

Top 10 Banks : Financial Soundness Indicators

مؤشرات السلامة المالية لأكثر 10 بنوك (بخلاف البنك المركزي المصري)

(% Indicators	السنة المالية * 2018	السنة المالية * 2019	السنة المالية * 2020	السنة المالية ** 2021	مارس 2021	يونيو 2021	سبتمبر 2021	ديسمبر 2021	مارس 2022	المؤشرات (%)
	FYE * 2018	FYE * 2019	FYE * 2020	FYE ** 2021	March 2021	June 2021	September 2021	December 2021	March 2022	
First: Capital Adequacy										أولاً : كفاية رأس المال
Capital Base to Risk weighted assets	15.6	17.5	19.8	21.2	18.7	18.7	18.9	21.9	21.0	القاعدة الرأسمالية إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر
Tier 1 Capital to Risk-Weighted Assets (1)	12.3	14.4	17.5	16.5	16.5	16.5	16.7	17.1	16.0	الشريحة الأولى من رأس المال إلى الأصول المرجحة بأوزان مخاطر (1)
Common Equity to Risk-Weighted Assets #	9.4	11.8	13.9	12.1	12.8	12.4	12.3	11.9	12.0	رأس المال الاساسى المستمر الى الأصول المرجحة باوزان مخاطر #
Leverage Ratio##	5.8	6.6	7.0	6.4	6.3	6.3	6.1	6.6	6.2	الرافعة المالية###
Second: Asset Quality										ثانياً : جودة الأصول
Nonperforming Loans to Total Loans	3.1	3.1	2.9	2.5	2.6	2.6	2.7	2.5	2.3	القروض غير المنتظمة إلى إجمالي القروض
Loan Provisions to Nonperforming Loans	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	مخصصات القروض إلى القروض غير المنتظمة
Loans to Private Sector to Loans to Customers	54.6	54.9	55.2	49.3	50.8	48.5	49.7	49.1	48.8	القروض المقدمة للقطاع الخاص إلى إجمالي القروض الممنوحة للعملاء
Third: Earnings										ثالثاً : الربحية
Return on Average Assets ***	1.3	1.7	1.2	1.4	1.2	1.2	1.2	1.2	1.4	العائد على متوسط الأصول***
Return on Average Equity ***	18.4	23.5	15.9	20.2	15.9	15.9	15.9	15.9	20.2	العائد على متوسط حقوق الملكية***
Net Interest Margin ***	2.7	4.0	3.6	4.3	3.6	3.6	3.6	3.6	4.3	صافي هامش العائد***
Fourth: Liquidity										رابعاً : السيولة
Liquidity Ratio:										- متوسط نسبة السيولة الفعلية لدى البنوك
Local Currency 20%	40.6	45.9	55.6	46.5	47.6	45.6	45.7	46.2	45.1	بالعملة المحلية
Foreign Currencies 25%	67.9	67.2	69.8	66.3	76.4	72.1	62.7	66.3	73.9	بالعملات الأجنبية
Liquidity Coverage Ratio(LCR) x										- نسبة تغطية السيولة لCR x
Local Currency	860.7	906.9	1493.4	1467.9	1536.7	1542.2	1700.1	1540.1	1983.0	بالعملة المحلية
Foreign Currencies	253.9	204.4	167.5	185.9	226.3	186.2	175.6	187.1	195.6	بالعملات الأجنبية
Net Stable Funding Ratio(NSFR) x										- نسبة صافي التمويل المستقر NSFR x
Total	237.9	266.8	252.1	262.2	262.2	241.8	247.3	264.1	246.7	على المستوى الإجمالي (عملات محلية وأجنبية معا)
Local Currency	287.9	317.0	286.4	279.3	295.0	258.7	268.1	281.4	267.5	بالعملة المحلية
Foreign Currencies	162.5	167.6	158.5	202.3	161.2	178.7	172.3	203.5	175.0	بالعملات الأجنبية
Securities+ to Assets	14.6	20.7	27.0	31.2	25.5	25.4	26.7	30.6	29.4	الأوراق المالية + إلى الأصول
Deposits to Assets	73.2	75.9	78.3	76.4	72.5	71.7	70.9	74.1	73.6	الودائع إلى الأصول
Loans to Deposits										القروض إلى الودائع
Total	43.9	45.5	44.7	49.0	47.6	50.8	48.8	48.6	50.4	إجمالي
Local Currency	36.4	37.2	39.6	44.0	43.5	47.3	44.6	43.6	46.3	بالعملة المحلية
Foreign Currencies	71.4	81.2	75.4	85.5	74.4	74.5	78.5	85.3	75.9	بالعملات الأجنبية
Net open position in foreign currencies to Capital Base xx		0.5	-2.3	-2.4	-1.5	-3.5	-3.4	-3.1	-0.7	صافي المراكز المفتوحة للعملات الأجنبية إلى القاعدة الرأسمالية xx

* Fiscal Year ends 30 June for Public Sector Banks, 31 December for the rest of the banks - Audited Financial Statements (includes Foreign Branches)

* السنة المالية تنتهي في 30 يونيو لبنوك القطاع العام و 31 ديسمبر للبنوك الأخرى -قوائم مالية مدققة(تتضمن فروع البنك الخارجية)

** Fiscal Year ends 31 December for the banking sector - Audited Financial Statements (includes Foreign Branches)

** السنة المالية تنتهي في 31 ديسمبر للجهاز المصرفي -قوائم مالية مدققة(تتضمن فروع البنك الخارجية)

(1) The Going concern capital including conservation buffer should not be less than 7.25% and 7.875% in 2017 and 2018 respectively and 8.5% from 2019 to date.

(1) يجب الا يقل اجمالي الشريحة الاولى مضافا إليها الدعامه التحوطية عن 7.25% و 7.875% لعامي 2017 و 2018 على الترتيب، وعن 8.5% لعام 2019 و حتى تاريخه.

Common Equity including Conservation buffer should not be less than 5.75% and 6.375 in 2017 and 2018 respectively and 7% from 2019 to date.

يجب الا يقل رأس المال الاساسى المستمر مضافاً إليه الدعامه التحوطية عن 5.75%، 6.375% لعامي 2017 و 2018 على الترتيب، وعن 7% لعام 2019 و حتى تاريخه.

##The percentage is with a lower margin stated by 3%.

النسبة يحد ادنى مقرر 3 %

*** As per latest Fiscal Year End 2021

*** وفقاً للموقف في آخر سنة مالية معتمدة 2021

+ Excluding EgyptianT-bills.

+ لا يشمل أذون الخزانة.

x Both percentages are mandatory on quarterly basis as follows:

x يتم الالتزام بالنسبتين في نهاية الربع على النحو التالي :

-LCR for per local currency and foreign currencies 90%, 100% for years 2018 & 2019 respectively.

- نسبة تغطية السيولة لكل من العملة المحلية والعملات الأجنبية على حدة 90%، 100% على الترتيب لعامي 2018 و 2019

-NSFR equal to at least 100% for all currencies (local currency and foreign currencies) and for per local currency & foreign currencies.

- نسبة صافي التمويل المستقر يحد ادنى 100% على المستوى الإجمالي لكافة العملات(عملة محلية وعملات أجنبية معا) ولكل من العملة المحلية والعملات الأجنبية على حده

xx Total net open (short or long) positions for all foreign currencies shouldn't exceed 20% of the capital base.

xx يجب ألا تجاوز قيمة إجمالي الفائض أو العجز في مراكز العملات الأجنبية نسبة 20% من القاعدة الرأسمالية.